

Poštovane žene,

Wuppertal, dana 16. juna 2020.

situacija žena, koje su se novo naselile u Nemačkoj, još nije dobra. Razlozi za to još nisu dovoljno istraženi. To posebno važi za mogućnosti kvalifikovanja, izobrazbe i rada.

Kako bi se dobio pregled o onome što nedostaje, ali i o tome, što Vas je podržavalo, uradićemo nešto skroz jednostavno: **Vama lično ćemo da postavimo pitanja o Vašoj situaciji.**

Molimo Vas da učestvujete u ovoj anketi.

Provodi ju EIIW-institut u saradnji sa Jobcenter-om (služba za rad) i grad Wuppertal. EIIW je nezavisan istraživački institut na univerzitetu Wuppertal, koji je dužan držati se stroge zaštite podataka.

Upitnik smo Vam delom poslali na dva jezika. Ako Vaš jezik nije priložen, posetite molimo Vas sledeću internetsku stranicu: Studie.Wuppertal.de. Ovdje ćete naći upitnik na drugim jezicima.

Pošaljite ispunjeni upitnik u već frankiranoj koverti.

Vaši upitnici biće analizirani i u anonimnom obliku objavljeni u studiji.

Molimo Vas da lično sarađujete prilikom ispunjavanja priloženog EIIW-upitnika.

Učestvujte i u našoj nagradnoj igri sa bonovima za kupovinu u vrednosti po 300 €. Koristite priloženu srećku i malu kovertu. Možete da učestvujete, ako su Vaš upitnik i srećka potpuno ispunjeni. I ako je upitnik dostavljen do **09.07.2020**. Stavite manju kovertu sa srećkom i upitnik u već frankiranu veću kovertu. Dobitnici se izvlače pod nadzorom javnog beležnika.

Srdačno Vam se zahvaljujemo na Vašem učestvovanju.

Prof. dr. Paul J.J. Welfens, predsednik Evropskog instituta za internacionalne ekonomske odnose (EIIW) na univerzitetu Bergische Universität Wuppertal; katedra makroekonomija i Jean Monnet profesor Evropske ekonomske integracije na univerzitetu Bergische Universität Wuppertal, Rainer- Gruenter-Str. 21, D-42119 Wuppertal;

0202 439 1371 welfens@eiiw.uni-wuppertal.de, www.eiiw.eu

Za izvlačenje dobitnika nam je potrebno:

Prezime: _____

Adresa: _____

U obzir mogu da se uzmu samo pošiljke, koje su blagovremeno poslate, to znači koje su stigle do **09.07.2020.**

Dobitnice će najkasnije 10.08.2020. biti objavljene poštanskim putem.

Rad i život sa ženama sa migracionom pozadinom u Wuppertalu

Opšti podaci

1) Opšti podaci (sva pitanja se isključivo sagledavaju statistički):

- Država rođenja: _____
- Godina rođenja: _____
- Religiozna pripadnost:

da, i to: _____

ne

2) Od kada živite u Nemačkoj? Godina: __

3) Da li ste se doselili u zemlju? (Sama/ sa porodicom se doselila u Nemačku)

- Da, godine: _____
- Ne

4) Navedite nam molimo Vas boravišni status prema podacima iz Vašeg ličnog dokumenta:



- Boravišna dozvola prema § _____ (molimo § navesti)
- Ograničena boravišna dozvola (Duldung) prema § _____ (molimo § navesti)
- Odobrenje za boravak (Aufenthaltsgestattung):
- Drugo: _____

5) Navedite nam molimo Vas Vaš najdraži hobi:

- Bavljenje sportom
- Poseta kulturnim događajima
- Kuhanje
- Događaji u prirodi / rad u bašti
- Kreativno npr. muziciranje / ručni rad / amaterski tehnički rad / majstorisanje

6) Koristite li pasoš grada Wuppertala?

- Da
- Ne

7) Da li na lično raspolaganje imate jedan od sledećih uređaja sa mogućnosti korišćenja interneta

- mobilni telefon Da Ne
- tablet Da Ne
- kompjuter Da Ne

Kućna i porodična situacija

8) Bračno stanje:

- slobodna
- udana
- životna zajednica
- živim odvojeno
- razvedena
- udovica

9) *Samo ako "udana" ili "životna zajednica"*: Da li Vaš*a partner*ica ima posao?

- Nema posao
- Učestvuje u meri, npr. kvalifikacija, jezični kurs, zaposlenje
- U izobrazbi, fakultet
- Minijob (rad sa malim brojem radnih sati)
- Rad na pola radnog vremena
- Rad na puno radno vreme
- Samostalan/a

10) Da li deca žive u Vašem domaćinstvu?

- Da
- Ne (ako ne, dalje sa pitanjem 16)

11) Broj dece: _____

12) Dob dece:

- 0 – 3
- 4 – 5
- 6 – 10
- 11 – 15
- 16 – 17

13) *Ako imate decu u dobi od 0 – 10 godina* , molimo prekržite odgovarajuće:

- Učestvujem u meri, deca su na čuvanju
- Izučavam zanat, deca su na čuvanju
- Trenutno završavam školu, deca su na čuvanju
- Rado bih želela da završim školu, da izučim zanat i da za to vreme koristim ustanove za čuvanje dece
- Rado bih želela da radim i da za to vreme koristim ustanove za čuvanje dece
- Sama želim da se brinem o deci i u toj fazi ne želim dodatno da imam zaposlenje
- Vrlo rado želim da radim, porodica (npr. baka i deda) će osigurati čuvanje dece.

Trenutno radim puno radno vreme pola radnog vremena, deca su na čuvanju

14) *Samo ako "živim odvojeno" ili "razvedena" i ako imate decu*: Da li za decu dobivate alimentaciju?

- Da
- Ne

15) Da li koristite dnevne ponude za čuvanje dece?

- Da
- Ne

a) *Ukoliko da: Koje?*

- Ustanova za celodnevnu skrb o deci sa 25 sati skrbi
- Ustanova za celodnevnu skrb o deci sa 35 sati skrbi
- Ustanova za celodnevnu skrb o deci sa 45 sati skrbi
- Osoba, koje ceo dan čuva decu
- Celodnevna škola
- Škola sa popodnevnom skrbi

b) *Ukoliko ne: Zašto ne?*

- Nisam dobila mesto
- Ne želim
- Drugo: _____

Poznavanje jezika

16) Da li kod kuće u porodici pričate nemački?

- Da
- Ne

17) Da li u svakodnevici pričate nemački?

- Da
- Ne

18) Da li ste posetili integracioni kurs?

- Da Trenutno učestvujem u integracionom kursu
- Ne

19) Da li ste učestvovali u kursu nemačkog jezika, koji je specifičan za zanimanje?

- Da Trenutno učestvujem u kursu nemačkog jezika, koji je specifičan za zanimanje
- Ne

a) *Ukoliko da: Da li ste dobili sertifikat?*

- Nisam
- A2
- B1
- B2
- C1
- C2

20) Da li ste na drugi način učili nemački?

- Online
- Kursevi nemačkog jezika sa počasnim saradnicima
- Posećivanjem škole

Alternativno: _____

Škola, izobrazba, izučavanje zanata

21) Trajanje pohađanja škole u godinama: __

22) Da li ste završili neku školu (uporedivo sa diplomom u domovini)?

- Nisam završila školu
- Škola za učenike sa poteškoćama u razvoju
- Osnovna škola
- Realna škola
- Gimnazija
- Druge _____
- Trenutno sam učenica

23) Da li je diploma o završenoj školi stečena u Nemačkoj?

- Da
- Ne

a) *Ako nije:* Da li je diploma o završenoj školi priznata u Nemačkoj?

- Da
- Ne

24) Da li ste završili zanat?

- Da
- Ne
- Trenutno izučavam zanat

25) Da li ste završili fakultet?

- Da
- Ne
- Trenutno studiram

a) *Ako da:* Da li je fakultet priznat u Nemačkoj?

- Da
- Ne

Poslovna delatnost

26) Da li ste stekli radno iskustvo pre nego ste došli u Nemačku?

- Ne
- Manje od 1 godine
- 1 – 2 godine
- 3 – 4 godine
- Duže: _____ godina

27) Molimo odgovarajuće označite krstom (moguće je navesti više mogućnosti): Radim

- puno radno vreme
- pola radnog vremena

- Minijob (rad sa malim brojem radnih sati)
- samostalan/a
- trenutno nemam posao

a) *Samo ako "Trenutno nemam posao":* Koji su razlozi?

- Ne mogu da pronađem posao
- Rado bih da radim na pola radnog vremena / puno radno vreme, kada bi moja deca imala dobru dnevnu skrb.
- Tražim mesto za izučavanje zanata
- Želim da počnem da studiram
- Sada bi najpre da se brinem o svojoj deci.
- Brinem se o članovima porodice, kojima je potrebna nega
- Drugo: _____

b) *Samo ako "Trenutno nemam posao":* već _____ godina nemam posao.

c) *Samo ako "Trenutno nemam posao":* nadam se da ću u roku od ____ godina da pronađem posao.

d) *Samo ako "Trenutno nemam posao":* Da li Vam je potrebno bolje znanje nemačkog jezika da bi mogli da pronađete radno mesto?

- Da
- Ne

e) *Samo ako „Trenutno nemam posao“:* Dali Vam je potrebna mera za kvalifikaciju za rad?

- Da
- Ne

28) Ako ste već ranije radili, u kojem obliku ste do sada pretežno radili?

- Do sada još nisam radila
- Pola radnog vremena
- Puno radno vreme
- Minijob (rad sa malim brojem radnih sati)
- Samostalan/a

29) Koliko godina imate radnog iskustva u Nemačkoj?

- Nemam
- Do 1 godine
- Manje od 1 godine
- 1 do 2 godine
- 2 do 3 godine
- 3 do 4 godine
- Više od 4 godina

30) Da li od agencije za rad (Jobcenter) dobivate novčanu pomoć?

- Ne, već živim od: _____

Da, od, Manje od 1 godine 1-2 godine 3-4 godine 5-6 godina

Ovde je bitno Vaše mišljenje.

31) Tko Vam je posebno dobro pomogao kod Vašeg stručnog osposobljavanja? (1 malo; 6 puno)

	1	2	3	4	5	6
Služba	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Privatna institucija	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Udruženje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Religijska zajednica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Privatna osoba	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

32) Ocenite sledeće izjave od 1 (uopšte nije tačno) do 6 (potpuno tačno):

	1	2	3	4	5	6
Moje znanje nemačkog jezika je veoma dobro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Moje poznavanje kompjutera je veoma dobro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Moje poznavanje Interneta je veoma dobro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zainteresovana sam za kurseve nemačkog jezika sa ponudom za čuvanje dece	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Za mene je važno da imam završeno školovanje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Potrebna mi je stručna orijentacija	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Za mene je važno da izučim zanat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Za mene je važno da završim fakultet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Za mene je važno da imam plaćeni posao	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Za mene je važno primereno plaćanje na radnom mestu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Za mene je važna mogućnost rada na pola radnog vremena	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Za mene je važno fleksibilno radno vreme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Za mene je važna blizina prema mestu stanovanja	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Za mene je važna vrsta delatnosti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Za mene je važno početi raditi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Teško mi je da u Nemačkoj pronađem novi posao	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Teško mi je da u regiji u kojoj živim pronađem novi posao	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Na moj izbor zanimanja/posla veliki uticaj imaju religiozni i/ili kulturni razlozi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Žene koje nose marame u Nemačkoj se u svakodnevnicima diskriminiraju	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verojatno je, da ću u budućnosti da otvorim vlastitu firmu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
U korist moje porodice bih se odrekla poslovne delatnosti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

33) Da li mislite da se žene u radnom svetu diskriminira?

- Da
 Ne

34) Da li mislite da se strankinje u radnom svetu u Nemačkoj diskriminira?

- Da

Ne
35) Da li ste u nemačkom radnom svetu kao žena / strankinja već bili diskriminirani?

Da

Ne

36) Da li poznate druge žene, koje su u prošla tri meseca izgubile posao?

Da

Ne

37) Da li poznate druge žene, koje su u prošla tri meseca pronašle novi posao?

Da

Ne

38) Koje ponude podrške ste do sada dobili?

a) Poslovno

b) Privatno

39) Koje aktivnosti podrške su Vam najviše pomogle?

40) Koja podrška bi bila posebno važna za Vas? Tko Vam je do sada pomogao?

41) Koja su najvažnija tri aspekta za Vas za zadovoljan rad?

1) _____

2) _____

3) _____

42) Da li imate konkretnu želju za nekim zanimanjem?

Zahvaljujemo se na Vašem učestvovanju!